



وزارة التغير المناخي  
والبيئة  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

مقدمة .....	1
النظرة العامة .....	1
البء .....	2
تسجيل الدءول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة: .....	2
عرض / تحديث ملف تعريف العمل .....	3
"Go Digital" تشغيل خدمات .....	4
تغير لغة الواجهة .....	4
لوحة تحكم المستخدم .....	5
"Go Digital" استخدام خدمات .....	6
نظرة عامة على الخدمات الرقمية .....	6
بدء طلب جديد .....	6
كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية .....	6
استرجاع طلب الخدمة .....	8
تقديم تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة .....	9
تقديم تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة .....	9
إدارة تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة .....	13

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. وهي تغطي 115 خدمة تقدمها وزارة التغير المناخي والبيئة لعملائها.

كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبتهم لطلبات مسيئة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للعملاء وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها.

المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة العملاء وتعزيز سعادتهم.

## البدء

### تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة / <https://www.moccae.gov.ae/>

2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- أدخل بيانات اعتماد حساب الشركة سارية المفعول، ثم انقر فوق تسجيل الدخول

الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وتوجهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة



الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

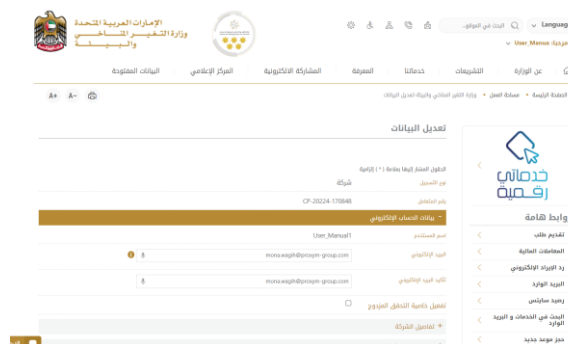
## عرض / تحديث ملف تعريف العميل

- 1- اضغط على اسم الملف الشخصي المعروض بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الشركة

- 3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة



الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

4- يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الشركة
- بيانات موقع الشركة الجغرافي للشركة
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

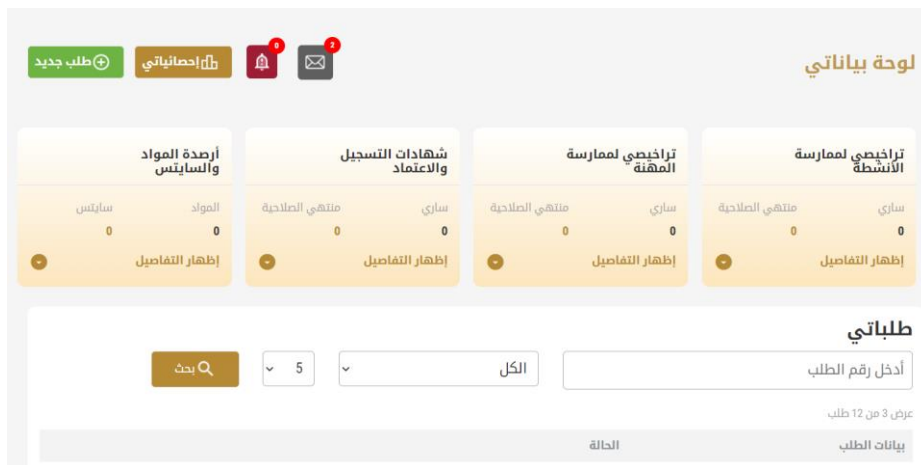
### تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

### تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية



للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



## لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات العميل	إحصائياتي
لبدء طلب جديد	طلب جديد

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

تراخيص لممارسة الأنشطة	تراخيص لممارسة المهنة	شهادات التسجيل والاعتماد	أرصدة المواد والسايتس
ساري 0 منتهي الصلاحية 0	ساري 0 منتهي الصلاحية 0	ساري 0 منتهي الصلاحية 0	السايتس 0 المواد 0
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي	
أدخل رقم الطلب	الكل 5 بحث
عرض 3 من 12 طلب	
بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب: AFL-20052022-004349 Friday, May 20, 2022</p> <p>ترخيص إنشاء مزرعة إنتاج أحياء مائية -إنهاء ترخيص</p> <p>منتهي</p> <p>موسم (إرسال الرسائل) موسم</p>	
<p>رقم الطلب: AOL-20052022-004339 Friday, May 20, 2022</p> <p>ترخيص مراولة نشاط متعلق بقطاع الأحياء المائية -إنهاء ترخيص</p> <p>منتهي</p> <p>موسم (إرسال الرسائل) موسم</p>	

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

## استخدام خدمات "Go Digital"

### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للعملاء لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

### بدء طلب جديد

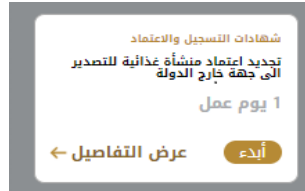
1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
  - تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.
- تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء**، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** لحفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقًا.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

### كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن" **ادفع الآن**. سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.



## 1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT  
الامارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة  
الوقت المتبقي للجلسة: 00:09:50

طريقة الدفع تأكيد

حدد طريقة الدفع المطلوبة

حوالة بنكية

إتمام العملية

احسب السعر

الشكل 12 - بوابة الدفع

## 2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT  
الامارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة  
الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:51

طريقة الدفع تأكيد

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (درهم إماراتي)	الكمية	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
اسم الخدمة التي تقرر عليها	رسوم الخدمة	0.00 درهم إماراتي	1	درهم إماراتي
المجموع				درهم إماراتي

رسوم الطلب

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (درهم إماراتي)	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
رسوم دفع بالبطاقة	2.72 درهم إماراتي	0.14 درهم إماراتي	2.86 درهم إماراتي
المجموع			2.86 درهم إماراتي

مجموع الضريبة  
المبلغ الإجمالي

إتمام العملية

تأكيد عملية الدفع

تغيير آلية الدفع

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

## 3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT  
الامارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة  
المبلغ الإجمالي: 402.86 درهم  
الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:04

اسم صاحب البطاقة  
ABCD

رقم البطاقة  
5123 4500 0000 0008

العدد  
22

ال CVV  
...

الشهر  
كانون الأول - ديسمبر

أوافق على الشروط والأحكام

إتمام الآن

إتمام العملية

تغيير آلية الدفع

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

## 4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

اجمالي المبلغ 513.06 درهم إماراتي

الدفع ببطاقة الائتمانية أو بطاقة خصم مباشر (Visa/Master Card)

الوقت المتبقي لإتمام الدفع 00:08:13 ث.

بيانات البطاقة

الإسم الكامل لحامل البطاقة

MASTER CARD

رقم البطاقة

5123 4500 0000 0008

تاريخ الانتهاء

CVV2 / CVC2

\*\*\* 2023 11

إتمام

تغيير طريقة الدفع

إلغاء

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

1- بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستتلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

### تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/2022
الرقم المرجعي للدفع	:	35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8e15f9
رقم إيصال الدفع	:	00637886478172767647
اجمالي المبلغ المدفوع	:	513.06 درهم
رسوم الدرهم الالكتروني	:	13.06 درهم
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الالكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهراً هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

### استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضًا تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

The screenshot shows a dashboard with four main sections: 'أرصدة المواد' (Materials Balances), 'شهادات التسجيل والاعتماد' (Registration and Accreditation Certificates), 'تاريخي لممارسة المهنة' (Professional Practice History), and 'تاريخي لممارسة الأنشطة' (Professional Activity History). Each section has a table with columns for 'الطلب' (Request), 'العدد' (Number), and 'إظهار التفاصيل' (Show details). Below these is a search bar with a dropdown for 'الكل' (All) and a search button. The results section shows a table with columns for 'الطلب' (Request), 'رقم الطلب' (Request Number), 'التاريخ' (Date), and 'الحالة' (Status). The first row shows a request number 'AFU-20052022-004359' dated 'Friday, May 20, 2022' with a status of 'مصدرة' (Issued).

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء الطلب	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
ادفع الآن	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا
عرض	لعرض تفاصيل الطلب
عرض / إرسال الرسائل	للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك
معاينة إيصال الدفع	لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

## تقديم تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

### تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

#### وصف الخدمة

من خلال هذه الخدمة يتم تجديد اعتماد منشأة غذائية داخل الدولة لتصدير منتجاتها إلى جهة خارج الدولة (صالحة لمدة سنة اعتباراً من تاريخ التجديد)

#### وقت الخدمة

2 يوم عمل

#### الأحكام والشروط:

أن يستمر التزام المنشأة باستيفاء الشروط الصحية والمواصفات القياسية واللوائح الفنية التي تطلبها الدولة المستوردة للسماح بالتصدير لها وعدم وجود أي مخالفات في التصدير يمنع تجديد اعتماد المنشأة

للتقدم بطلب للحصول على تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

- 1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدأ**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5- أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
  - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد
  - أو
  - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

1 من

معلومات مقدم الطلب

اسم مقدم الطلب \*

اختيار مقدم الطلب

إضافة مقدم طلب تعديل

التالي رجوع

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6- إذا لزم الأمر، يمكنك تحديث رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

### تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

1 من

معلومات مقدم الطلب

اسم مقدم الطلب \*

test

إضافة مقدم طلب

رقم الهوية \*

784-1994-1234567-8

الغاء

بحث

الاسم

test

رقم الهاتف المحمول \*

00971501234567

عنوان البريد الإلكتروني \*

test@test.com

التالي

رجوع

الشكل 20 - صفحة معلومات مقدم الطلب

- 7- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.
- بيانات الرخصة: ستكون مدخلة بشكل تلقائي.

### تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

بيانات الرخصة

بيانات الرخصة

نوع الترخيص

رقم الرخصة

DXB-APH-1-270817

تنتهي في

آخر اصدار

25-04-2022

26-04-2021

التالي

السابق

التالي  
المرفقات

السابق  
معلومات مقدم الطلب

## تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

لا يوجد حقول لهذه الخدمة

التالي
السابق

8- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة:

### تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

كتاب بشأن طلب اعتماد مصنع أسماك للتصدير للاتحاد الأوروبي وارد من السلطة المحلية المختصة بالرقابة على الأغذية التي يقع المصنع تحت إشرافها مرفق بها تقارير التفتيش والمستندات التي تثبت استيفاء المصنع للشروط الصحية المطلوبة وفقاً للقرارات الصادرة في هذا الشأن \*

تحميل ملف

حفظ الطلب
السابق

1- بعد الضغط على ارسال سيكون الطلب متوقف على الاجراء من القسم المختص

## تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

بيانات الطلب
بيانات الطلب

وضع الطلب: متوقف على إداري سلامة الأغذية

رقم الطلب: APH-16112022-478191

تاريخ إنشاء الطلب:

✓ الموافقة على الشروط والأحكام \*

إرسال
السابق

2- الموظف المختص في الوزارة من الفحص ومعاينة بيانات الطلب.

ويختار الاجراء المناسب للطلب. يمكن أن تكون إما:

- منتهي: الطلب مكتمل وتم اصدار الشهادة النهائية
- مرفوض: لم يتم الموافقة على الطلب وسيتم إخطارك بأسباب الرفض
- معاد: سيتم إرجاع الطلب، وسيتم إخطارك بأسباب الإرجاع للتصحيح. ما زلت بحاجة إلى إعادة ارسال الطلب لاتخاذ القرار النهائي

3- بمجرد الموافقة على طلبك، ستتغير حالة الطلب إلى منتهي. يمكنك بعد ذلك عرض شهادتك أو تنزيلها.

4- حدد موقع الطلب المكتمل ثم انقر فوق لتنزيل شهادتك أو لعرض الطلب.

طلب جديد
إحصائياتي
🔔
✉

لوحة بياناتي

**أرصدة المواد والسائيس**

المواد	سائيس
0	7

إظهار التفاصيل

**شهادات التسجيل والاعتماد**

31

ساري	منتهي الصلاحية
135	11

إظهار التفاصيل

**تراخيصي لممارسة المهنة**

5

ساري	منتهي الصلاحية
5	10

إظهار التفاصيل

**تراخيصي لممارسة الأنشطة**

1

ساري	منتهي الصلاحية
2	2

إظهار التفاصيل

**طلباتي**

متتهي
▼
25
▼

عرض 3 من 4 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p style="text-align: right;">رقم الطلب #AOL-21102022-01324#</p> <p style="text-align: right;">Friday, October 21, 2022</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">تحميل الشهادة</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">عرض</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">عرض / إرسال الرسالة</p> </div> </div> <p style="text-align: center; color: green; font-weight: bold;">منتهي</p>	منتهي

الشكل 23 - تنزيل الشهادة أو عرضها

## إدارة تجديد اعتماد منشأة غذائية للتصدير الى جهة خارج الدولة

حدد موقع الطلب الخاص بك من لوحة المعلومات

طلب جديد
إحصائياتي
🔔
✉

لوحة بياناتي

**أرصدة المواد والسائيس**

المواد	سائيس
0	7

إظهار التفاصيل

**شهادات التسجيل والاعتماد**

31

ساري	منتهي الصلاحية
135	11

إظهار التفاصيل

**تراخيصي لممارسة المهنة**

5

ساري	منتهي الصلاحية
5	10

إظهار التفاصيل

**تراخيصي لممارسة الأنشطة**

1

ساري	منتهي الصلاحية
2	2

إظهار التفاصيل

**طلباتي**

متتهي
▼
25
▼

عرض 3 من 4 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p style="text-align: right;">رقم الطلب #AOL-21102022-01324#</p> <p style="text-align: right;">Friday, October 21, 2022</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">تحميل الشهادة</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">عرض</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">عرض / إرسال الرسالة</p> </div> </div> <p style="text-align: center; color: green; font-weight: bold;">منتهي</p>	منتهي

يمكنك القيام بالإجراءات التالية:

الزر	وصف
 معاينة شهادة الترخيص	عرض الشهادة
 عرض بيانات الطلب	عرض بيانات الطلب